



date : 25<sup>th</sup> July 2013  
email : [infringement@bk.com.hk](mailto:infringement@bk.com.hk)  
reply to : Mr. David Tsai/ Ms. Hedy Luk  
our ref : 22845-C&D-HON/712  
your ref :

專利、商標及外觀設計註冊代理人  
Agents for Patents, Trade Marks and Designs

香港告士打道160號  
海外信託銀行大廈  
19樓B室

19B, OTB Building  
160 Gloucester Road  
HongKong

BY EMAIL ([raymondok@gmail.com](mailto:raymondok@gmail.com))([godfrey1125@gmail.com](mailto:godfrey1125@gmail.com))

Honwell Products (HK) Limited  
Flat A, 12<sup>th</sup> Floor, Waylee Industrial Centre  
30-38 Tsuen King Circuit  
Tsuen Wan, Hong Kong

t : +852 2519 3567  
f : +852 2519 3610  
e : [enquiry@bk.com.hk](mailto:enquiry@bk.com.hk)  
w : [www.bk.com.hk](http://www.bk.com.hk)

Attn: Mr. Raymond Lok

Partners	合夥人
Benny Kong	江炳滔律師
David Tsai	蔡永杰律師
Jennifer Chong	莊敏儀律師

Dear Sirs,

Re: Copyright Infringement, Design Patent Infringement & Unfair Competition  
Respondent: ECVV Technology Development Co., Ltd

Foreign Lawyer	外地律師
Ada Wang	王燕中國律師

Infringing Product: \_\_\_\_\_

We refer to our letter dated 23<sup>rd</sup> July 2013 and enclose you herewith the draft letter for your approval.

The causes of action that we advise you to claim against the above Respondent herein are copyright infringement, design patent infringement and unfair competition. If you have the other relevant registration(s) in the country in which the above Respondent carries on the subject business, please advise.

We believe the attached draft is in order and await your comments thereon and/or instruction to engross and issue.

Yours faithfully,

BENNY KONG & YEUNG  
Encl.  
DT/hl

**DRAFT**

25<sup>th</sup> July 2013

[infringement@bk.com.hk](mailto:infringement@bk.com.hk)

Mr. David Tsai/ Ms. Hedy Luk

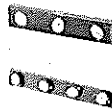
22845-C&D-HON/712

BY POST & BY EMAIL (support@ecvv.com)(cnsupport@ecvv.com)

深圳伊西威威科技开发有限公司  
深圳市福田区  
彩田路 5015 号中银大厦  
A 座 10 楼 C 室

Dear Sirs,  
先生/女士:

Re: Copyright Infringement, Design Patent Infringement & Unfair Competition  
侵犯版權、外觀專利侵權及不公平競爭  
Respondent: ECVV Technology Development Co., Ltd.  
答辯人: 深圳伊西威威科技开发有限公司



Infringing Product 侵權產品:

We act for Honwell Products (HK) Limited of Hong Kong (“our client”).  
本所代表漢威製品（香港）有限公司（“本所客戶”）。

Our client is the owner of the copyright subsisting in original artistic works in relation to the design of the LED light products (“our client’s Products”) and the reputation and goodwill in our client’s Product.

本所客戶是LED燈產品“（“本所客戶產品”）的版權持有人，並擁有其產品成功建立的良好聲譽及商譽。

Our client is also the registered proprietor of the below registrations in China and Hong Kong:-

本所客戶是本所客戶產品於中國及香港註冊外觀設計持有人:-

.../2

24<sup>th</sup> July 2013  
ECVV Technology Development Co., Ltd.  
深圳伊西威威科技开发有限公司

- (A) Design Patent, nos. ZL 200730144799.2 and ZL 200730001471.5 (“the PRC Designs”) in China; and  
中國外觀專利註冊號碼為 ZL 200730144799.2 及 ZL 200730001471.5 (“中國外觀專利”);及
- (B) Registered Design, nos. 0601379.9 in Hong Kong.  
香港外觀設計註冊號碼為 0601379.9。

Photos featuring our client’s Product and the Official Record of the PRC Designs marked **Annexure A** are enclosed.  
請參閱附件A是本所客戶產品相片及中國外觀專利註冊紀錄的複印本。

It came to our client’s attention that you have been assisting and/or causing one company named “Amazing Grace International Trading Co., Ltd.” to offer and/or expose for sale products named “Ritelite Wireless LED Under Cabinet Lights” (“the Infringing Products”) which are reproductions or contain substantial reproductions of our client’s Products.  
本所客戶注意到貴司持續協助一間名為“宁波天恩国际贸易有限公司”的企業推廣、提供及/或出售產品“Ritelite Wireless LED Under Cabinet Lights” (“侵權產品”)，是為本所客戶產品的複製品或近乎與本所客戶產品一樣的複製品。

In particular, you featured photograph of the Infringing Products at a website as per the hyperlink (“the Infringing Webpage”) described below:-  
特別是貴司在一個網站上載了侵權產品的照片 (“侵權網頁”)，網址如下： -.

<http://www.ecvv.com/product/3172358.html>

Screenshot featuring the Infringing Products marked **Annexure B** is enclosed for your reference.  
附件B附載了該些被上載的侵權產品的照片的網頁，供貴司參考。

.../3

24<sup>th</sup> July 2013

ECVV Technology Development Co., Ltd.

深圳伊西威威科技开发有限公司

Such unauthorized acts in dealing with the Infringing Products amount to copyright infringement, design patent infringement and unfair competition which entitle our client to institute Court proceedings against you for injunctions, orders for delivery up and disclosure, legal costs and damages.

此等未經准許的處理侵權產品的行為侵犯了本所客戶產品的版權、註冊外觀專利及構成不公平競爭。本所的客戶有權對貴司提出訴訟，以申請禁制令、交付令及披露令、法律費用和賠償。

You are demanded to **IMMEDIATELY DELETE THE INFRINGING WEBPAGE AND STOP** all dealings in and with the Infringing Products and to confirm with us within the next **14 days** that you will comply with the followings:-

本所要求貴司立即刪除侵權網頁及停止處理有關侵權產品，並於**14**天內向本所確認並遵守以下兩點要求：-

1. **Disclose** the true identity of the seller who posted the Infringing Webpage and his or her full particulars on your records including the address, contact numbers, contact emails and etc.; and  
披露刊登侵權網頁的賣家的真實身份及於貴司的紀錄中他/她的詳細資料包括姓名，地址和電郵聯絡資料等；及
2. **Undertake** to stop dealings in or with the Infringing Products in the future.  
承諾從此停止展示及處理有關侵權產品。

Our client will also require you to execute a Deed of Undertaking to the above effect.

本所客戶要求貴司就回應以上要求另外簽署一份《承諾書》。

24<sup>th</sup> July 2013  
ECVV Technology Development Co., Ltd.  
深圳伊西威威科技开发有限公司

Unless you forthwith stop dealing in or with the Infringing Products and confirm your acceptance to the above requests on or before **8<sup>th</sup> August 2013**, we shall advise our client to institute Court proceedings against you for injunctions, orders for delivery up and disclosure, legal costs and damages without further notice.

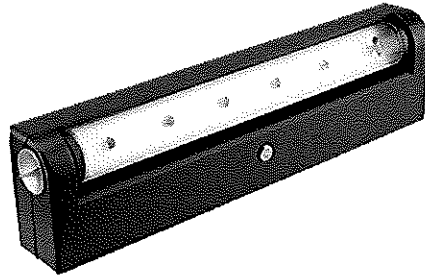
如 貴司未能在**2013年8月8日**或之前承諾本所遵行上述要求，本所會建議本所客戶就其一切相關損失針對貴司啓動法律程序，向法院申請禁制令、交付令、披露令、賠償訟費及損失等，並不另行通知。

Yours faithfully,  
專此

BENNY KONG & YEUNG, Solicitors  
江炳滔律師事務所  
Encl (Annexures A & B)連附件 (附件A 及B)  
c.c. client 副件予客戶  
DT/hl

# Annexure A 附件 A

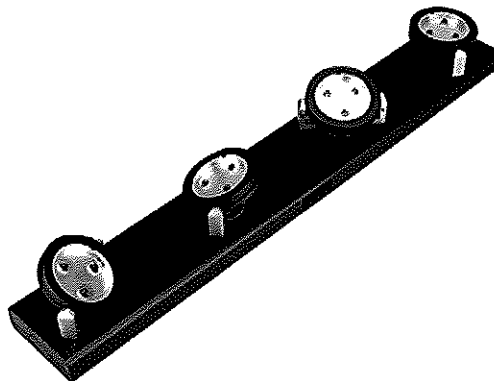
(Our client's Products 本所客戶產品)




Name 名稱: Wireless LED under Cabinet Light  
Model no. 型號: H-640

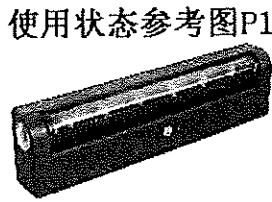
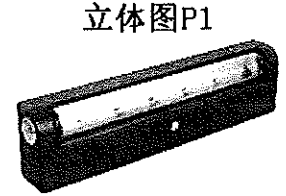


Name 名稱: Wireless LED under Cabinet Light  
Model no. 型號: H-700



Name 名稱: Wireless LED under Cabinet Light  
Model no. 型號: H-704

 中华人民共和国国家知识产权局 外观设计	
【申请号】	200730144799.2
【申请日】	2007.05.16
【名称】	LED挂墙灯(方型H-640B)
【公开(公告)号】	CN300762714
【公开(公告)日】	2008.04.02
【主分类号】	26-05
【分案原申请号】	
【分类号】	26-05
【颁证日】	
【优先权】	
【申请(专利权)人】	汉威制品(香港)有限公司
【地址】	中国香港荃湾沙咀道11-19号达贸中心703及705室
【发明(设计)人】	邓江坚
【国际申请】	
【国际公布】	
【进入国家日期】	
【专利代理机构】	广州新诺专利商标事务所有限公司
【代理人】	周瑞仪
【摘要】	



[首页](#) [上页](#) [下页](#) [尾页](#) 共 8 张外观专利图形

[关闭窗口](#)


注意事项

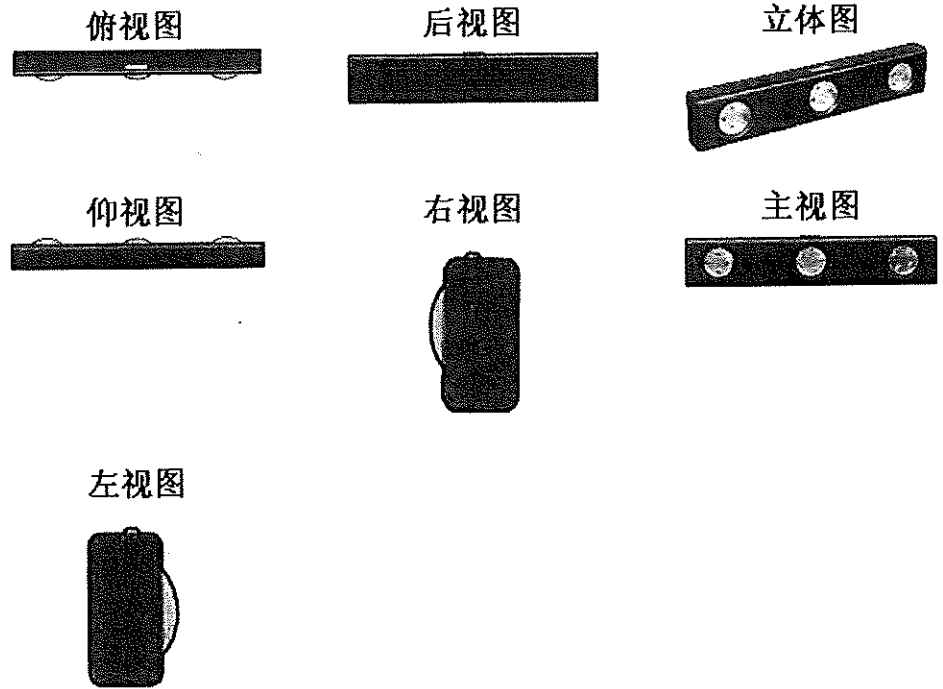
1. 点击每幅图片, 可以浏览图片的大图。
2. 用鼠标右键点击每幅图片, 可以进行图片的打印和保存。

[联系我们](#) | [网站地图](#) | [版权声明](#) | [访问统计](#) | [信息量统计](#) | [网站支持单位](#)



主办单位：国家知识产权局 | 网站管理：国家知识产权局办公室 | 网站维护：知识产权出版社  
 版权所有：国家知识产权局 未经许可不得复制  
 ICP备案编号：京ICP备05069085号

 中华人民共和国国家知识产权局 外观设计	
【申请号】	200730001471.5
【申请日】	2007.01.05
【名称】	LED挂灯(三头 H-700)
【公开(公告)号】	CN300719836
【公开(公告)日】	2007.12.12
【主分类号】	26-05
【分案原申请号】	
【分类号】	26-05
【颁证日】	
【优先权】	
【申请(专利权)人】	汉威制品(香港)有限公司
【地址】	中国香港荃湾沙咀道11-19号达贸中心703及705室
【发明(设计)人】	邓江坚
【国际申请】	
【国际公布】	
【进入国家日期】	
【专利代理机构】	广州新诺专利商标事务有限公司
【代理人】	周端仪
【摘要】	



首页 上页 下页 尾页 共 7 张外观专利图形

关闭窗口

注意事项

1. 点击每幅图片, 可以浏览图片的大图。
2. 用鼠标右键点击每幅图片, 可以进行图片的打印和保存。

联系我们 | 网站地图 | 版权声明 | 访问统计 | 信息量统计 | 网站支持单位



主办单位: 国家知识产权局 | 网站管理: 国家知识产权局办公室 | 网站维护: 知识产权出版社  
 版权所有: 国家知识产权局 未经许可不得复制  
 ICP备案编号: 京ICP备05069085号



# **Annexure B 附件 B**

(The Infringing Products 侵權產品)

Enter your keywords

Amazing Grace International Trading Co.,Ltd. > Product Catalog > Others > Ritelite (RM) Wireless LED Under Cabinet Lights

**ECVV Member**

Since 2008

## Amazing Grace International Trading Co.,Ltd.

Our Main Line Include Kitchenware and Electric Appliances Manufacturer and Trading Company from China.

[Company Homepage](#)

[Company Profile](#)

[Product Catalog](#)

[Products Map](#)

[Contact Details](#)

Amazing Grace International Trading Co.,Ltd. [China]

**Address:**  
1-1 RM # 169 MaYuan Rd.

**Contact name:**  
Liu Daniel

### Ritelite (RM) Wireless LED Under Cabinet Lights



Ritelite (RM) Wireless LED Under Cabinet Lights

Share |

#### Detailed Product Description

ITEM NO.:THA184

Add accent light wherever you need it with these super-bright LED lights. The battery operated lights never burn out and last up to 100, 000 hours. The light heads swivel for ideal light positioning and have a one-touch on/off switch with dimmer. Perfect for bookshelves, closets, offices, kitchens and anywhere else you need a little extra light. Batteries not included

**Contact Now**

No Sign-up Required

#### Related Manufacturers (premium members with high rate of reply):

- Open Group Holding Ltd.
- Shanghai Leiqiong Lighting Technology Co.,Ltd
- Zhongshan YAYE Lighting Co., Ltd.
- Sunyang Group Co., Limited
- Preter Lighting Co., Ltd.
- Luvalley Intl Trade Co., Ltd.
- Rasha Professional A/S Co., Ltd.
- Phaton Lighting Co., Limited
- Zhejiang Pujiang Asen Magnet & Electronic Co., Ltd.
- The World Lighting International Co., Ltd.

#### Most Popular Products



LED Ceiling Light (KN-CS-M/30W)



Send Message

High power led Indoor Ceiling Down Light message.



12pcs\*1w LED Grid Light & LED Grid Lamp



20W Horizontal Plug Lamp, 2G11/G10Q



Dimmable LED Down Lamp

